



UPRAVNO SODIŠČE  
REPUBLIKE SLOVENIJE  
p p 633  
1001 Ljubljana

REPUBLIKA SLOVENIJA INFORMACIJSKI POOLLAŠČENEC		
Prejeto	28-06-2010	SJ znak 042
Vrednost	Vredn.	Priloge
Šifra zadeve 021-58/2008/14		

Je e

I U 392/2009-11

## SODBA

### V IMENU LJUDSTVA

Upravno sodišče Republike Slovenije v Ljubljani je v senatu pod predsedstvom višje sodnice svétnice mag Darinke Dekleva Marguč in ob sodelovanju višjega sodnika izr prof dr Boštjana Zalarja in višje sodnice Agate Zavašnik kot članov senata in pravosodne svétnice Tine Tratnik kot zapisnikarice, v upravnem sporu, ki ga je sprožila tožeča stranka Mestna občina Ljubljana, ki jo po pooblastilu župana Zorana Jankoviča zastopa odvetniška družba Kozinc in partnerji d n o , Ljubljana, proti toženi stranki Republiki Sloveniji, ki jo zastopa Informacijski pooblaščenec, zaradi dostopa do informacij javnega značaja, o tožbi tožeče stranke proti odločbi tožene stranke št 021-58/2008/11 z dne 29 1 2009, na podlagi odločbe Ustavnega sodišča RS v zadevi U-I-303/08-9 z dne 11 2 2010, na nejavni seji dne 10 6. 2010

### o d l o č i l o :

1. Tožbi se ugodi in se izpodbijana odločba tožene stranke št. 021-58/2008/11 z dne 29. 1. 2009 odpravi in zadeva vrne toženi stranki v ponoven postopek.
2. Republika Slovenija je dolžna tožeci stranki povrniti stroške postopka v višini 420 EUR v 15 dneh od prejema sodbe z zakonitimi zamudnimi obrestmi, ki tečejo od prvega dne po poteku 15 dni po prejemu sodbe do plačila.

### O b r a z l o ž i t e v

Prizadeta stranka v tem upravnem sporu odvetniška družba Brecej in partnerji je z vlogo z dne 27 3 2008 zaprosila za dostop do določenih dokumentov tožene stranke Pri tem se je sklicevala na določili 1 odstavka 4 člena ter 5 člen Zakona o dostopu do informacije javnega značaja (ZDIJZ) s pripombo, da bi potrebovala zahtevane podatke v zvezi z neopredeljeno upravno zadevo, ki jo vodi

Tožeča stranka je zahtevo prizadete stranke zavrnila z odločbo z dne 22 4 2008 in sicer z utemeljitvijo, da seznam nepremičnin, ki jih ima oziroma jih je imela v lasti občina ter njeni pravni predniki od 7 12 1991 dalje, ni informacija javnega značaja na podlagi 5 odstavka 6 člena ZDIJZ. Lastništvo in historiat prenosa nepremičnin je razviden iz historičnega izpiska in zbirke listin na Okrajnem sodišču v Ljubljani, ki je javna evidenca, in prosilcu prosto dostopna Glede zahteve za podatke o oddajanju nepremičnin iz omenjenega seznama od dne 7 12 1991 dalje pa je tožeča stranka odločila, da to ni informacija javnega značaja v smislu ZDIJZ Tožeča stranka je navedla, da samo oddajanje nepremičnin oziroma njihovih delov in posledično vpogled v najemne pogodbe po oceni upravnega organa ni informacija javnega značaja

Z izpodbijano odločbo je tožena stranka na podlagi 2 člena Zakona o Informacijskem pooblaščenju, 3 in 4 odstavka 27 člena ZDIJZ in 1 odstavka 252. člena Zakona o splošnem upravnem postopku (ZUP), o pritožbi Odvetniške družbe Breceļ in partnerji d n o - o p, Dvorakova 11a, Ljubljana, zoper zavrnilno odločbo št 090-7/2008-3 z dne 22 4 2008 Mestne občine Ljubljana, odločila, da je pritožba je utemeljena in da se odločba z dne 22 4 2008 odpravi. Tožena stranka je v prvi točki izreka tudi odločila, da je organ dolžan prosilcu v 5 (petih) delovnih dneh od prejema te odločbe posredovati

- dokument „izpis iz elektronskega seznama nepremičnin – evidence nepremičnega premoženja organa“, pri čemer mora organ v dokumentu prekriti naslednje podatke imena in priimke posameznih fizičnih oseb, ne pa tudi imena pravnih oseb in samostojnih podjetnikov, ki jih vsebuje evidenca,
- dokument „izpis iz registra osnovnih sredstev za leta 1999, 2000, 2001, 2001, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007 in 2008“, pri čemer mora organ v dokumentih prekriti naslednje podatke imena in priimke fizičnih oseb, ne pa tudi imena pravnih oseb in samostojnih podjetnikov, ki jih vsebujejo posamezni dokumenti,
- dokument „izpis iz evidence Seznam poslovnih prostorov s podatki o najemnih pogodbah o oddaji“, pri čemer mora organ v dokumentu prekriti naslednje podatke imena in priimke fizičnih oseb, ne pa tudi imena pravnih oseb in samostojnih podjetnikov, ki jih vsebujejo posamezni dokumenti, v rubriki „Naslov objekta“ podatek o naslovu pri tistih poslovnih prostorih, pri katerih je pod rubriko „Najemnik“ označeno „Prost“,
- dokumente priloge k vsakoletni Pogodbi o financiranju Javnega stanovanjskega sklada Mestne občine Ljubljana in o sodelovanju pogodbenic na področju uresničevanja nalog stanovanjskega gospodarstva s seznamom stanovanj, ki so v lasti organa in jih je organ v letih 2002 do 2008 prenesel v upravljanje Javnega stanovanjskega sklada Mestne občine Ljubljana, in sicer v 7 alineah (v odločbi) naštete dokumente;
- dokument izpis iz Evidence nezazidanih stavbnih zemljišč

V preostalem delu je tožena stranka zahtevo prosilca zavrnila

V obrazložitvi izpodbijanega akta tožena stranka ugotavlja, da je organ z izpodbijano odločbo v celoti zavrnil zahtevo prosilca z obrazložitvijo, da gre v delu za informacije, ki so že dostopne v prosto dostopnih javnih evidencah, in sicer v zemljiški knjigi, v preostalem pa organ, kot navaja tožena stranka v izpodbijani odločbi, ne razpolaga z zahtevanimi informacijami

Pooblaščenec je za razjasnitev dejanskega stanja v obravnavani zadevi opravil dva ogleda *in camera*, in sicer dne 11 6 2008 ter dne 23 7 2008. Ob tem Pooblaščenec ugotavlja, da se zahteva prosilca nanaša na vse nepremičnine v lasti organa, in sicer stanovanja, poslovne prostore ter zemljišča, razen nepremičnin, ki predstavljajo javno infrastrukturo. Med naloge povezane z izvornimi nalogami občine iz 20 in 21 člena Zakona o lokalni samoupravi nedvomno sodi tudi vodenje evidenc v zvezi z lastništvom in oddajo nepremičnin organa. Pooblaščenec v zvezi s tem najprej ugotavlja, da ne držijo navedbe organa, ki se je v izpodbijani odločbi skliceval na dejstvo, da naj bi bil zahtevani seznam nepremičnin v lasti organa s historiatom prenosa nepremičnin razviden iz historičnega zemljiškoknjžnega izpiska in zbirke listine na Okrajnem sodišču v Ljubljani, ki je javna evidenca nepremičnin, ki je prosilcu prosto dostopna. V zvezi s tem Pooblaščenec ugotavlja, da zemljiška knjiga omogoča iskanje zemljiškoknjžnih podatkov po naslednjih iskalnih pojmih po podatkih o okrajnem sodišču, kjer nepremičnina leži in katastrski občini in številki zemljiškoknjžnega vložka ali po identifikacijski številki nepremičnine (parcelna številka), javnosti pa ni omogočeno splošno iskanje po posameznih lastnikih. Zakon o zemljiški knjigi namreč v 199 členu izrecno opredeljuje omejitve dostopa do osebnih podatkov in sicer javnost zemljiške knjige ne velja za dostop do podatkov o imetnikih pravic, ki niso vezani na posamezno nepremičnino oziroma več nepremičnin, vpisanih v istem vložku, četudi je takšen dostop v informatizirani glavni knjigi tehnično (programsko) mogoč. Nihče nima pravice do dostopa do

podatkov, ki so shranjeni v informatizirani glavni knjigi, na način, ki bi omogočal ugotovitev ali je določena oseba lastnik oziroma imetnik drugih pravic na katerikoli nepremičnini. Izjema od teh določil so le upniki, državni organi in imetniki pravic na določeni nepremičnini pod določenimi pogoji, o izpolnjevanju katerih odloča sodnik v zemljiškoknjiznem postopku, česar pa ni mogoče šteti za javni dostop do navedenih podatkov *erga omnes*, ki ne sme biti vezan na tovrstno izpolnjevanje pogojev v smislu dokazovanja pravnega ali drugega interesa prosilca. Zato v tem delu Pooblaščenec ugotavlja, da javnost zemljiške knjige ne predstavlja pravne podlage za zavrnitev posredovanja spiska vseh nepremičnin, ki jih ima oziroma jih je imel v lasti organ ter njegovi pravni predniki v času od 7. 12. 1991 do 27. 3. 2008. Pooblaščenec je na ogledih *in camera* ugotovil tudi, da v obravnavanem primeru ni sporno, da organ v določeni meri z zahtevanimi informacijami, ki se nanašajo na seznam nepremičnin v lasti organa in njihovo oddajanje in jih je mogoče pridobiti v obliki več dokumentov, za omejeno obdobje razpolaga in da se te nahajajo v materializirani obliki. Organ tako razpolaga

- a) z evidenco nepremičnega premoženja organa – elektronska evidenca, ki jo je organ dolžan vzpostaviti na podlagi 35. člena Zakona o stvarnem premoženju države, pokrajin in občin (Uradni list RS, št. 14/07, ZSPDPO) in Uredbe o stvarnem premoženju države, pokrajin in občin (Uradni list RS, št. 84/2007 in 94/2007, Uredba),
- b) za obdobje od leta 1999 naprej z registrom osnovnih sredstev, ki je bil vzpostavljen leta 1999 in se vodi na podlagi Zakona o računovodstvu (Uradni list RS, št. 23/1999, ZR),
- c) za obdobje od leta 2002 naprej z vsakoletnim seznamom stanovanj, ki se nahaja v obliki priloge k pogodbi, s katero organ stanovanja v svoji lasti vsako leto prenese v upravljanje Javnega stanovanjskega sklada Mestne občine Ljubljana (prej Stanovanjski sklad ljubljanskih občin) in sicer gre za dokumente, ki jih našteva v nadaljevanju točke c),
- d) z letnim načrtom pridobivanja in razpolaganja z nepremičnim premoženjem Mestne občine Ljubljana za leto 2008 in 2009, ki je objavljen na spletni strani organa,
- e) z evidenco nezazidanih stavbnih zemljišč,
- f) s seznamom poslovnih prostorov s podatki o najemnih pogodbah o oddaji

Glede točke a) - evidenca nepremičnega premoženja organa – tožena stranka pravi, da morajo samoupravne lokalne skupnosti na podlagi 35. člena ZSPDPO vzpostaviti evidenco nepremičnega premoženja v lasti samoupravnih lokalnih skupnosti in oseb javnega prava, katerih ustanoviteljice so samoupravne lokalne skupnosti in navaja, kaj mora evidenca vsebovati. Pooblaščenec ob tem ugotavlja, da organ v tem delu ne razpolaga s seznamom nepremičnin za celotno obdobje, ki je predmet zahteve, ampak zgolj s trenutnim seznamom v obliki stalne evidence, ki že obstaja in je v fazi ažuriranja, tudi kasneje pa se bo sproti spreminjala in ažurirala glede na spremembe lastništva itd. Izpis iz te elektronske evidence za določen del nepremičnin s stanjem na dan 22. 7. 2008 je organ Pooblaščenecu izročil na ogledu dne 23. 7. 2008. Glede točke b) – register osnovnih sredstev - pooblaščenec ugotavlja, da organ za obdobje od leta 1999 naprej razpolaga z registrom osnovnih sredstev in v nadaljevanju navaja, kaj se v tem registru beleži. Glede točke c) – seznam stanovanj prenesenih v upravljanje Javnemu stanovanjskemu skladu mestne občine Ljubljana – tožena stranka ugotavlja, da za organ od leta 2002 s stanovanji v njegovi lasti upravlja Javni stanovanjski sklad Mestne občine Ljubljana. Organ in JSS MOL vsako leto skleneta pogodbo o upravljanju, katere sestavni del je tudi seznam stanovanj, ki jih organ prenese v upravljanje JSS MOL. Organ je Pooblaščenecu dostavil pogodbe o upravljanju za leta 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007 in 2008, vsaka od pogodb vsebuje tudi priložo – seznam stanovanj, ki so v lasti organa in prenese v upravljanje stanovanjskemu skladu MOL. Pooblaščenec ugotavlja, da je iz teh seznamov razvidno, katera stanovanja je imel organ v lasti v posameznih letih, ni pa razvidno, ali se stanovanje oddaja, ampak le lokacija stanovanja. Seznam vsebuje za leta 2002 do vključno 2006 za posamezno stanovanje naslednje določene podatke, ki jih tožena stranka našteva. Glede točke d) - letni načrt pridobivanja in razpolaganja z nepremičnim premoženjem Mestne občine Ljubljana – tožena stranka pravi, da je ta dokument objavljen na spletni strani organa (<http://www.ljubljana.si/>) Po